

GAZETA

de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA.

N^{ro}. 65.

Brashov, 14. August.

1847.

TRANSLVANIA.

Клѣж. Дела діетъ. Дѣпъ че дѣкъ дѣ шедина 75 дѣ 14. Аггѣст статѣрѣ трѣмѣсеръ о денѣтагіе ла есел. са комѣсарѣ дѣмѣпърѣтеск, ка съ аоле че пѣмѣр де фечѣорѣ мѣпсече дѣ челе треѣ реѣменте транслѣване де мѣне: есел. са (тот одатъ ка генерал комѣндант дѣ Транслѣванѣ) дѣмѣпърѣтѣшѣ діетѣ за конспект, дѣ каре се vede, къ реѣментеле де мѣне але Транслѣванѣ се аолъ дѣ о старе скѣзѣтѣ, шѣ апаѣт реѣментѣла че се зѣче ал мѣ граф Лайѣнген де педестрѣме къ пѣмерѣла 31 аре астѣзѣ пѣмаѣ 1387, кънд тотѣшѣ дѣпъ регѣламентѣла пѣчѣ ар тревѣ съ аѣвъ 3640; реѣментѣла архѣдѣчелѣ Карол Ферѣнанд Nr. 51 де педестрѣме аре 1474 шѣ ар тревѣ съ аѣвъ тот 3640; реѣментѣла де хѣсарѣ ал реѣелѣ Хаповерѣ Nr. 2 аре 1368, дѣсъ пѣмѣрѣла комплет ар тревѣ 1716. Ла ачестѣа се сокотеск скѣзѣмѣнтеле къренте прѣн шѣрте шѣ прѣн дѣмѣсѣле ѣвалѣлор шѣ але челор къ капѣтѣлагіа дѣмплѣнѣтѣ. Дечѣ Маѣестатѣа Са дѣмѣпратѣла поѣтѣще а се вота тревѣнѣа зѣшѣ пѣмѣр рѣтѣнд де 11,000 рекѣрѣдѣ транслѣванѣ, дѣсъ спре дѣлесѣрѣа патриѣ дѣ чере къ капѣтѣлагіе пѣмаѣ де 8 аѣ, шѣ дѣкъ аша ка шѣ пѣмѣрѣла де 11,000 съ се дѣмплѣаскъ пѣрѣнд тот дѣ рѣстѣмп де 8 аѣ, адѣкъ дѣ аѣл дѣн тѣз 4000 деодатѣ, аѣоѣ дѣ декѣрѣла челор 7 аѣ, пѣ фѣкаре аѣ тот къте о мѣе. — Дѣн шедина 76 дѣ 16. Аггѣст се мѣ дѣпѣанѣте шѣ ачѣастъ пропѣсѣдіе. Маѣ нѣчѣ зѣл дѣн мѣдѣларѣ діетѣ пѣ се арѣтѣ пѣмѣлѣзѣмѣт къ пѣмѣрѣла рекѣрѣлор поѣтѣ де Маѣестатѣ; тот че прѣтѣнсеръ зѣшѣ фѣ, ка діета дѣ вѣиторѣ съ вѣтезе пѣмерѣла рекѣрѣлор тот пѣмаѣ ла треѣ аѣ, пѣнѣрѣ ка прѣн ачѣаста дѣкъ съ се пѣтѣ аскѣра, къ дѣнѣрѣа діетѣ пѣ і се ва аѣпѣа пѣсте треѣ аѣ, дечѣ астѣдатъ съ вѣтезе пѣмаѣ 6000 рекѣрѣдѣ, дѣн карѣ 4000 съ се скѣтѣ акѣм дѣдатъ, ѣар къте о мѣе дѣ зѣрѣторѣ доѣ аѣ. Маѣорѣтатѣа дѣсъ рѣмѣсе пѣ мѣлѣгъ пропѣнѣрѣа гѣверѣлѣ; маѣ адаосѣрѣ шѣ атѣта, къ пѣмерѣла реѣментелор съ пѣ фѣе пѣтрекѣт дѣ леѣе, чѣ съ се зѣкъ: „реѣментеле Транслѣванѣе,” ѣар дѣ декѣрѣла лѣкрѣрѣ съ се факъ шѣ о кеѣе де рѣдѣмѣпѣрѣдѣрѣа рекѣрѣлор дѣпъ дѣнѣтѣрѣ, сѣре каре скоп рѣцескъл гѣверѣ съ дѣмѣпѣрѣтѣшѣаскъ діетѣ датѣрѣле къвѣнѣчѣосѣ шѣ тот діетѣ сѣ факъ о арѣтаре офѣціалъ дѣспре модалѣтатѣа

скѣтерѣ рекѣрѣлор. Дѣпъ тѣте ачѣстѣа репрѣсѣнтатѣа асѣпра ачѣстѣе мѣдѣ де рекѣрѣтѣдіе се шѣ гѣтѣ, шѣ дѣпъ чѣіре се шѣ дѣдѣ лѣ дѣктатѣрѣ. — Дѣн шедина 77 дѣ 17 Аггѣст се вѣтѣ ал доѣлеа проѣкт де леѣе прѣвѣиторѣ ла модалѣтатѣа рекѣрѣтѣдіе. Дѣпъ орѣшѣ каре дѣспѣте ескѣте дѣнѣре прѣетѣнѣи проѣктѣлѣ Хѣпѣдѣорѣ, дѣнѣре вѣ алт проѣкт шѣ дѣнѣре проѣктѣла сѣстѣматѣчѣе денѣтатѣді мѣлеа се вѣтѣ аша: 1) Тѣмпѣла сѣрѣвѣдѣлѣ остѣшеск естѣ де 8 аѣ; ѣар дѣ прѣвѣнѣа ачѣлора, карѣ аѣзѣсрат § 16леа дѣн ѣнѣтрѣкѣдіе ар фѣ а се пѣдепѣ къ доѣ аѣ, ва фѣ де 10 аѣ; дѣпъ трѣчѣрѣа ачѣстѣі тѣмп съ фѣе словѣзѣдѣ тогѣ де тот, аѣарѣ пѣмаѣ дѣкъ дѣн прѣчѣна зѣнор пѣсѣвѣорѣдѣнѣдіе че сѣр дѣнѣтѣмпла, ар фѣ дѣмпѣдекагѣ прѣн пѣдеапѣса че сѣр фѣ дѣктат; словѣзѣндѣсе дела реѣментѣе, съ се трѣмѣтѣ аѣасъ дѣмѣрѣкѣді къвѣнѣчѣос, дѣпѣдѣлѣсе шѣ спѣсе де аѣжѣс пѣ дрѣм. 2) Дѣкъ шѣ сѣнѣт ачѣст тѣмп дѣкъ дѣмѣсѣа зѣнѣра сѣр арѣта тревѣнѣчѣосъ пѣнѣтрѣ пѣртареа екопѣмѣе, о астѣелѣ де дѣмѣсѣа съ пѣ пѣтѣ фѣ дѣмпѣдекатъ прѣн аѣшѣ статѣорѣнѣдіе пѣнѣтрѣ сѣрѣвѣдѣ, прѣдѣл вѣстѣмѣнтелор остѣшѣщѣ съ пѣ мѣ се чѣарѣ, нѣчѣ съ мѣ се пѣтѣ прѣтѣнде вѣрѣо алѣт дѣмплѣнѣре де мѣпсѣ че сѣр еска де аѣ, сѣл дѣн орѣ каре алѣт прѣчѣнѣ. 3) Съ се дѣрѣлезе прѣсте тот прѣн траѣерѣ де сѣрдѣ, пѣ дѣ осѣвѣте рѣстѣмпѣрѣ, чѣ тот де одатъ шѣ дѣн тѣмп кът се пѣтѣ маѣ скѣрт шѣ дѣкъ къ модѣфѣкадіа арѣкѣлѣ 5 дѣн 1751 прѣвѣиторѣ ла ачѣастъ матѣрѣе. 4) Ла прѣѣмѣрѣа рекѣрѣлор съ пѣ фѣе прѣвѣре ла форма трѣнѣлѣ, чѣ ла а мѣ къдѣре (тѣрѣе, вѣлѣжѣосѣ), шѣ рекѣрѣтѣла де чѣнѣ зѣрѣе дѣкъ алѣтѣнѣтѣрѣа ѣ сѣпѣтѣос де трѣп, вѣлѣжѣос шѣ харѣнѣ де а пѣрѣта грѣстѣдіе остѣшѣщѣ съ фѣе прѣѣмѣт. 5) Офѣціалѣ шѣ медѣчѣі конскѣрѣиторѣ шѣ ашѣзѣторѣ де сѣрдѣ, прѣкѣт шѣ дѣрѣолѣторѣ (assentantes) съ се пѣзѣаскъ дѣнѣрѣ тѣте де ѣнѣтрѣкѣдіа пѣнѣтрѣ скѣтерѣа рекѣрѣлор декѣретатъ прѣн діета де акѣм, шѣ атѣт ѣрѣсѣдѣкѣнѣле чѣвѣле кът шѣ чѣле мѣлѣтаре съ манѣлѣлезе дѣпъ ачѣеашѣ шѣ пѣ рекѣрѣдѣ карѣ де алѣтѣнѣтѣрѣа сѣнѣт харѣнѣчѣ пѣнѣтрѣ сѣрѣвѣдѣлѣ остѣшеск сѣ прѣѣмѣаскъ. 6) Тѣте ачѣлеа къте сѣл ашѣезат дѣн ѣнѣтрѣкѣдіа декѣретатъ акѣма пѣнѣтрѣ скѣтѣрѣеа дела рекѣрѣтѣдіе, пѣнѣтрѣ модѣла дѣрѣолѣрѣі, шѣ — дѣпъ че се ва прѣѣмѣт прѣнчѣпѣла де а пѣпѣе офѣ дѣн лѣк — пѣнѣтрѣ дѣрѣеа алѣтѣ от дѣн лѣкѣл чѣелѣ дѣнѣтѣорѣат ла рекѣрѣтаре шѣ пѣнѣтрѣ вагѣвѣнѣчѣ съ фѣе пѣзѣте.

7) Пълъ ла дикейереа дпролърїи рекръділор вотаді акъта де діетъ, съ дпчете прїїтіреа де волонтірі (верьвнкъл); іар ачеїа, карїї дела ашезареа ачестеї леці пълъ ла дикейереа рекрътадіеї остъшешї дїнтре іншії съпшїї ла дпроларе ар інтра де възъ воїе ла реціменте, тот деазна съ оїе сокотїді дп птерьл рекръділор арвнкаді аспра респектівелор іспїсїкїї. 8) Осташії карїї дп декръсъ сервідієлї де 8 ані девепїрї інвалїзі, дїп дндзареа Маїестьдії Сале дотрє дпцелесєл регламентєлї остъшеск съ оїе пенсіонаді пе тотъ віада. 9) Деспре стареа рекръділор дпроладі, деспре афлареа лор дп стаціа кьтаре шї де пьтърьл аолор дпплїді дп сервідієл остъшеск реціментеле пе калеа командєї ценерале съ трїмітъ пе оїе каре ап кьтре гьверьл дїп патріє копспек дьтърїт, кьт шї гьверьл патрієї съл трїмітъ ла респектівелє іспїсїкїї спре регларе. 10) Пентрє аверєа рекръділор льсатъ авасъ дакъ еї пьб дпгрїжіт де ачеєа, съ се пьрте грїжъ кьвенїтъ, шї аверїле лор прїп респектівелє дерегьторїї шї аьтме дп комїтате, дїсїрїкте шї скаже кь інфлїнда прїпїетарїлор съ се копскїє дпдатъ шї съ оїе пьстрате гратїс свпт дпгрїжіреа дерегьторїєї чївїле ашезате пентрє орфанї; че шї вор ої кьшїгат дп тїмпєл сервідієлї, дпкъ съ се деа афаръ ла клїрономїї лор. 11) Репьтърїдїреа рекръділор дапъ дїпзтєрї кь прївїоцъ ла пьтърьл попьлациєї съ се факъ дп діетъ. (Дїп ачест пьнт се прїїмі деокандатъ пьмаї прїнчєпєл, пълъ кьод се ва лькра кеїа) 12) Фїїндкъ ла остъшїтє ар серві спре чєл маї марє дндепнъ дакъ вїртєдіє остъшешї ар ої зрмате дпдатъ д респїлїдї мерїтате шї де пайтърї: Маїестатеа Са кь стрьпєса дпплїнїре а лецілор прївїторє ачї шї маї вьртос а Апров. конст. парт. III. тїт. 42, арт. 1 ва дпгрїжі дїп інїтъ, ка дп реціментеле транспїване офїдірїї де тотъ стареа съ оїе пьскьді оїї аї пьтрієї, іар чєле маї стрьлєчїторє мерїте остъшешї съ оїе респїлїтє кь дїпломє повїлїтаре, кь допадїї де мошїї. (Ачест пьнт маїорїтатеа дп льпьбъ) 13) Рекръдії кьді се вор дпрола съ сьжаскъ пьмаї дп реціменте транспїване шї пїчї свпт зп кьзьт пь вор пьтеа ої стрьпєшї ла алте реціменте пе транспїване, афаръ пьмаї де арїмерїї, пїонерї, понтонїерї шї де алте асемєнеа корьзрї остъшешї, каре се копьпєн дїп армате дотрєдїї монархїї.

Дп шедїнда 78 дїп 18. Азгьст се лькръ іпстрькїа реглєтєаре де скоатереа рекръділор.

— Кьлж. Де аїчї се пьвлїкъ, кьткъ ла 1. Септ. а. в. дескїзьндзє дрьтєл де-фєр дп Ыгарїа дела Солнок пьр ла Пеща, карьл ізте а длї Біазїні ва порнї де треї орї пе септъшьпъ, шї спре а скьрта дрьтєл, ла съ Доврїдїлєл ла о. парте ажьлєнд ла Солнок дп 36 чєасзрї, де зндє кьльторїї пьїндзє пе дрьт де-фєр, дп 2½ чєасзрї вор сосї ла Пеща, кьшїгьнд о зі дотрєагъ дїп дрьт. Аша дар дела 1. Септ. дпколо дїп Брашов пьтєт ажьпдє ла Пеща дп рєстїпн пьтєт де патрє зіє.

Дп 19. Азгьст сосї ла Кьлж Ернєст IV. дьчєлє допїторїєл де Сакєн-Ковьтрг-Гота, фратєлє маї марє ал лєї Алберт вьрватєл рецієї Вікторїєї дїп Брїтанїа. Дп. Са. венї спре а черчєта кай дппьрьтєщї дїп Транспїванїа, апої трєкъ ла Рьдъд дп Бьковїна.

Се скїє кь лькьстєлє аь фькьт стрїкьчєнї ла кьтєва сатє дотрє М. Ваьархєлї шї С. Рєгїн.

— Дп Ausserordentl. Beil. Nr. 224 а Газ. зпїв. чїтїм зп арїкол фьрте інтєресант деспре дієта Транспїванїєї. —

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

Бькьрєщї. Дп фїлє офїціалє дїп 2. Азгьст чїтїм пьвлїкарєа дппьрїдїрїї сьтєлор адьлатє пєнтрє чєї пьгьвїді прїп фок шї карєа се зркъ пълъ акът ла 3,233,384 лєї, 13 парале. (Аша дар корєспондєтєл Газетєї пєтєщї маї пьтєа чєваш ацєпта кь рефлєкїа са). — Ачєлєаш газетє офїч. пє аратъ шї пьа регларє а спїталєлор шї а вєпїтърїлор лор порьчїтъ де Домпєл цьрєї, ашезьндзє спре дппьдїнарєа кєлтєлєлор о сїпгьръ епїтропїє сьб дїрєкїє, шї о сїпгьръ кьсъ де вєпїтєрї пєнтрє тотє спїталєлє. — Регларєа влїдєлор кьспїталєї дпкъ се прїїмі де кьтръ Домпєл аша кьт ачєлє сьб сьвьршїт де маїорьл вьароп Бородїн. Дп респектїєл офїц допїтєск чїтїм ачєстє кьзїпте:

„Дзтпєалї марєлє ворпїк се ва дпцєлєцє дар кь маїєстрьтєл шї дппрєвпъ вор сьтърьї дотрє гравїїка пьнєрє ла калє а ачєлор тьсєрї. Чєа маї марє дпсъ дндепнєрє дотрє ачєаста о ацєптєтєм де ла дпсшї вьпїї орьшанї, де карє маї кь осєвїрє се атїп ачєстє тьсєрї, шї карє, Ної пьдъждьїт, кь вор шї прєцї шї дотрє ачєаста а Ноастрє статорнїкъ дпгрїжіре пєнтрє о маї възъ а лор вїєдєвїрє. Іар дака дїнтрє дьпшї ар ої карїї де о камдатъ с'ар сокотї вьтъмаді дп а лє лор інтєресьрї партїєларє, пе зпїт ка ачєїа дї пофїтїм съ авь тоатъ дпкрєдєрєа дп ачєлє сєпїтєнтє де драгостє карє Не фачє а авєа інтєресєл лор маї прєсєс де кьт ал Нострь; прєкьт сокотїм кь дп вьрцєрє де чїпчї апї аї овьлєдєвїрєї Ноастрє, лє ам даг чєлє маї пєтгьдьвїтє дозєзі. (Вєстїт.)

Chronică străină.

Грєчїа. Атїна 1. Азгьст. Потрївїт кь чєлє чє лєап пьвлїкат ла тїмпєл сьб дєспрє D. Eynard, карє льб аспрьшї а пльтї ла а̀пглії інтєресєлє пєнтрє даторїа Грєчїєї, афлѣт асгьзі, кь гьверьлєл грєк ар ої шї трас о полїдъ де 500,000 драхтє аспра D. Eynard, іар рєстєл де 95,000 драхтє лар ої пльтїт дїп каса статєлї, дп кьт кь кїпєл ачєстє Англїа ар ої дєспьгьзїтъ де прєтїндєрєа са пълъ дп 6. Мартїє трєкьт. Грєшї вьзьнд кь гьверьлє Англїєї дшї трацє корьвїлє дїп портьрїлє Грєчїєї, сокотїа, кь ачєєа акът ва дїчєтє де а маї прєтїндє інтєресєлє чєлєлалт сємєстрь; дпсъ рьб сє дпшєларь; кьчї Ліон, солєл а̀пглєл дпдатъ

дъпъ приириrea ванлор че ам арътат, се дн дрептъ кьтре еі кз нѡъ черере de 196,000 пвци стерл. дьторіа дін авъл 1834, пе каре о преінде лътърітъ. — Дн привінда дїе рїуделор днтре Пѡртъ шї Гречїа афлѣт, кь гьвернѣл грек аѣ лъпѣдат de нѡъ кондиціле че ме пропъсесе пѡрта de кьрѣнд песте плавлѣ de двѡвоалъ трїміе дела кьртеа Австріеі. —

Рескѡда дін Алванїа тьрчєаскь пайнтеазь не зі че мерце; пьлѡъ акъм ла ачєасть мшкарє се зіче кь п'ар фї лъат парте крещїнії, фьрѣ пѣмаї тьрчїї, карїї дѡкъ п'аѣ маї пѣтѣт сѡферї автерїде днтрепрїнсе de амплѡїадїї тьрчїї. Ревеллїї аѣ ванї дін грѡс, шї стаѣ сѡт манѣдъчєреа вѡвї грек ренегат авѣме Целека, карє дѡкъ дѡ жѡїе аѣ фѡст сїліт сь прїїтїаскь ісламѣл. Дн тѡте лѡвїрїе че с'аѣ фькѣт пьлѡъ акъм, тьрѣеле гьвернѣлї тьрчєск аѣ фѡст вьтѣте. Рескѣладїї аѣ формат мѣлте ванде днпрѣщїете прїн тѡтъ Алванїа кь скоп ка сь деа тьркѣлї de лѣкрѣ дн маї мѣлте пьрцї шї сь п'ѣл сѡфере а се контраѣе кь тѡтъ арматѣ ла вл лѡк. Ъпа дін ачєле ванде аѣ ажѣнс пьлѡъ ла Іанїна, дн кьт паша de акѡло аѣ днтраг дн грїжєле торѣдїї, маї алєс кь вьрѣнд а рѣдїка нѡъ ѡсте, аѣ черкат песте тѡг днпрѡтївїре шї пєсѣпѣнєре. Дн лѡк de а мїліта тьрчїї сѡт стїндарделе лѣї, грѣвєск дн тѡте пьрцїле ашї кьщїга арме шї мѣнїгіе. Асѡфелїѣ вїмарїѡдїї вєпїрѣ пьлѡъ ла Корѡв, de внде дшї днсємарѣ пѣщї шї пѣлѣере пѣчїѡсѣ. — Цєнералѣ Грївас се афлѣ ла Прєвєса дѡкѡдїѣрат de 70—80 палїкарї, фїнд кь пѣ ва сь депѣїе армєле. Рєскѡла алванєзѣ іаѣ нїмїчїт тѡт плавлѣ. Калєргїс, дєспре карє тѡтъ лѣтѡеа вєа сь щїе, кь ар ста дн стрїнєсѣ легьтѣрѣ кь Грївас, єсте пѡтїт de кьтре мїнїстерїѣл de ресѡїс дела Атіна а се дѡтѣдїша акѡло дн рєстїмп de опт зіле, кьчї алѡфелїѣ ва фї прївїт de рєвєл шїшї ва пєрде тѡт рапгѣл. — Нѡвл кьпїтаѡ паша Хамїл, дѣпъ спѣса грєчїлор єсте ѡтѣл Рѣсїеї; іар прєдєчєсорѣл сьѣ Мєхємед-Алі-паша єсте ачєл вьрѣват, карє аѣ стрїгат дн дїван, кь Тьрчїа кь зєчє фрегате пѡте сь дѡкѡдїѣре Грєчїа, de вѣтѡа пѣ ва вѡї а да деплїѡъ сатїсѡаѣчєре.

Тьрчїа. Константінопол 28. Івліе. Трїстєле щїрї че вїнѣ днтрѣпа дела Алванїа аѣ дѡдѡлєкат пє гьверн ка сь адѣне дїванѣл пѣмаї дн прїчїна ачєаста. Че се ва фї хотьрѣт, пѣ се щїе, de кьт кь прєсїдєнтѣл de ресѡїс Емін-паша дндатъ дѣпъ ачєеа аѣ лъат днсьрчїпарє а плека ла Мѡнастїр. — Ла Тїѡліс дѡтѡєще кѡлєра; каравтїнєлє тьркѡрѣсєнїї аѣ лъат аспре порѣнчї de а фї кь тѡтъ лъарєа амїанте асѣпра ачєлєї епїдємїї шї de а пролѣнцїї пєрїѡдѣл de кѡнтѣмадїе кь вьтєва зіле.

Італїа. Рома, 4. Август. Кардїналѣ Палавїчїні че дѡвѣрѣка пѡстѣл de мадїѡрдѡмо, вѣа дін чєлє маї днсємнатє дєрєгьторїї рѡманє, аѣ фѡст сїліт ашї да дїмїсїа. Лѣтѡеа ва сь щїе, кь ел ар фї фѡст мєстєкат дн кѡмплѡтѣл чєл дін вьрѣт; вєщє хьртїї інтєрєсантє тьрєск фѡрте мѣлт прєпѣсѣл. — Папа пѣшєщє пайнтє пє калєа рєфѡрмєлор.

Дрѣмѣрїе de фєр с'аѣ шї рєшпѣрцїт пє ла фєдїѣрїе сѡдїєтѣдїї. — Пєнтрѣ пьлєрї, карїї ачї ка шї дн алтє лѡкѣрї се слѡвѡд ла фєлїѣрї de аватєрї, аѣ фькѣт сь рєвїє рєгѣламентѣл дела 1838. — Прїсѡрїє дѣкѣ аѣ єѣ сѡфере о рєфѡрмѣ прєа дѡрїтѣ; кьчї de єстє вндеѡа тїрѣнїє дн прївїнда ачєстѡра, ачї дѡкъ є de ажѣнс. — Прєдѣл сьрїї дѡкѣ аѣ ськѣзѣт асѡфелїѣ, дн кьт гьвернѣл дѣпъ скала de акъм арє сь пєарѣѣ пє тѡт авъл 250,000 ськѣдї, пѣмаї дін ачєст кѡндєїѣ. — Ла гарда націѡналѣ с'аѣ шї дат вл рєгѣламент фѡрте пѡтрївїт. — Ъра асѣпра пєтїлор дн тѡт дїнѡтѣл папєї аѣ ажѣнс ла градѣл чєл маї палт, дн кьт є тєамѣ, кь ва чєрє жєртѡє. — Мьсѣрєлє дн прївїнда рєгѣлѣрїї тьѡѡсїтїрїлор лєам вьзѣт ла тїмпѣл сьѣ; акъм се лѣарѣ нѡъ тьсѣрї пєнтрѣ кьлѣгьрї чє се дїн de статѣл рєгѣларїѣ. Ън дєкрєт ал папєї, дін 3. Август чєрє дела тѡдї епїсѡпїї дін статѣл вїсєрїчєск о інѡрматїє дєспре тѡтъ вїада ачєстѡр кьлѣгьрї, авѣмїт de се пѡртѣ еї асѡфелїѣ, ка сь ш пѣстрєзе вѡза днпайнтєа пѣлїкѣлї, шї de фак чєѡа фѡлѡс тѡрал акѡло внде сьт; маї дѡкѡло de даѣ скандалѣ ла пѡпѡр єшїнд дін тьѡѡсїтїре; шї аша маї дѡкѡло сьт 13 днтрєвѣрї тѡт de фєлїѣл ачєстѡ, ла карє епїсѡпїї сьт днсьрчїѡадїї а рєспѣндє кь прєчїсїє. — Дн зілєлє ачєстєа се пѣлїкѣ арѣл сѡфлєтєлор дін чєтатєа Рома пє авъл 1847. Дін ачєеа вєдєм, кь дн 54 de парѡхїї р. катѡлічє се афлѣ 37,531 фамїлії, 39 епїсѡпїї, 1514 прєѡдїї, 2471 кьлѣгьрї, 1754 кьлѣгьрїдє, 521 сємїнарїєтї, 564 сѡфлєтє de алтѣ рєлїдїє, 8000 єврєї, ва сь зікѣ 175,883 лѡкѡїторї; маї мѣлдї de кьт дн авъл трєкѣт кь 5684 сѡфлєтє.

Брїтанїа марє. Лондон 7. Август. Дн 5. алє ачєстєїа се тѡртѣнтѣ ла Дѣвїлїн тьрѣпѣл марєлї О'Кѡппєл кь о чєрїмонїє de карє пѣ с'аѣ маї вьзѣт. 1400 прєѡдїї шї кьдїѡа епїсѡпїї аѣ асїстат; маї мѣлте мїї лѡкѡїторї лѣѣ пєтрєкѣт пьлѡгьнд пьлѡъ ла тѡртѣнт.

К Ъ В Ъ Н Т Ъ Л.

Длѣ I. Söllner Dr. de дрєптѣрї, кьпїтаѡ шї аудїтор ла ч. Рєдїмент de dragonї Nr. 5 пѣмїт ал прїнчїпєлї de Савадїа, — рѡстїт дн 28. Маїѣ 1847 дн Чїнкѣл марє ла адѣнарєа днсѡдїрїї пєнтрѣ кьѡѡщєрєа патрїєї.

Ачєст кѣвѣнт се тїпѣрї пєтѣщєе ачї ла Брашѡв дн о вьрѡщѣрѣ, се днпѣрцїї ла пѣлїк, шї єстє жѣдєкат de кьтрѣ тѡдї аї лѣї чїтїторї de прєа інтєрєсант, іар пѡї тѡкма шї дн Чїнкѣл марє афлѣндѣнє фѡцѣ фѡсєрѣт пѡфтїдї ал рєтїпѣрї шї дн рѡтѣлєщє. Ългѣсдїмєа кѡлѡпєлор пѡстрє авїа пє сартѣ ал тьрадѣчє тѡкма тѡт; дєчї лѣсѣнд пѣмаї днчєпѣтѣл, днтрѣ карє D. азѡктор дѣ істѡрїєї кьвєнїтєлє лѣзде шї дндєамѣѣ пє тѡдї а сє фѡлѡсї de ачєеаш ка de тємєїѣл тьтѣрѡр щїїндєлор, ка de пєатра прѡвѣтѡре а ѡмєнїтїї шї прѡфєтїсѣ пѡпѡрѣлор арѣтѣтѡре de лєагьѡл, вїїторїѣл шї тѡртєа лѡр, — апѣкѣт пѣмаї дела дѡѣ днтрєвѣрї чєшї пѣлє Длѣї аша:

Дитревареа дитъйз: Мор попореле, ори зрмеазъ вечникъ кърс до черк ал патреї prin o de nou deșeurare dъпъ o adormire, dъпъ вn timp de repaos, din care траг пѣтере дитнериторе? Сеатънъ пацїле кѣ се-кєвїле шї фелїтрїмеа анїмалелор, каре пѣтор, de шї зна кѣте зна пере; ва съ зїкъ de шї мѣре инсѣл?

Adoа дитреваре: Nađia съсеаскъ апрѣне ѣ de стїцере?

Domnii mei! зїче авторѣл, маї кѣ п'ам тревїнцъ съ кїетѣ лвареа амїнте а Двѣстръ асѣпра їтересѣлї ачестор дитревѣрї. — Ел-кѣз адеврѣат, кѣ дѣшманїї пацїеї съсецї дї прес-спн апзнереа; ѣ адеврѣат, кѣ о парте а пацїеї съсецї есте копїнєсъ de o сїмцїре дѣрерѣсъ, асеменеа знеї тѣрѣвре пресїмцїрї, ѣ адеврѣат, кѣ шї вїневоїторїѣлї прїетїн ал ачелеї пацїї din plina de norї шї negrѣса вїиторїме ї се аратъ о пѣтїнцъ, кареал дїмїле de грїжї. Шї чїне din ачеастъ адзпаръ преа тѣрїтъ п'аѣ дѣвѣрїт prin mїнтеа са ачел кѣдет, каре ѣ атѣт de serїos, атѣт de вред-пїк de pomenїре, de каре се леагъ дитгрїжїрї ори пѣдеждї, вѣкѣрїї ори сѣпѣрѣрї.

Domnii mei! Идеалеле пѣстре сѣнт дит-пѣрцїте дитре трекут шї вїиторїѣ. Дн де-щептѣл презент пентрѣ еле есте преа пѣгїн лок. Дн трекут ори вїиторїѣ тревїе съ се десвѣлте зрїешєще идеалеле каре не дїмїлѣ, каре не даѣ пѣтере шї тѣрїе спре деплїнїре; кѣчї трекутѣл шї вїиторїѣл копїнд о вечїе: презентѣл есте пѣмаї о пїкѣтѣрѣ че каде. — Ън попор каре'шї зїтъ de трекутѣл сѣѣ, каре фѣрѣ днфїораре пѣ пѣте прївї дн вїиторїѣл сѣѣ, аѣ їспрѣвїт кѣ идеалеле сале, пентрѣ ел сѣнт мѣрте ачеле маї идеале, прїа каре сїп-гѣре се фаче о пацїе маре, пѣтернїкъ шї таре, каре даѣ знї попор о дївере мораль о рѣдїкаре песте їтереселе челе тѣрѣпте але презентѣлї, вѣрацїѣл шї тѣрїа de а'шї пѣзї челе маї палте їтересе.

Исторїа Двѣстръ Domnii mei! кореспннде ла постѣлателе знї попор дещент; днсъ шї кредїнда дитрѣво вїиторїѣ тревїе съ вїїезъ дн Двѣстръ, дитокма ка кредїнда пентрѣ о алтѣ лѣме дн пентѣл фїекѣрѣвїа. О астфелїѣ de кредїнцъ есте релїцїа пѣстрѣ полїтїкѣ, днзестратѣ маї кѣ тѣте ачеле пѣтерї кѣ каре не дїмїле чеа дѣтнезѣаскъ.

Еѣ пѣшєск ла деслегареа дитревѣрїлор меле. — Еѣ пѣ почїз креде, кѣ попорѣле, пѣнъ кѣнд пѣтереа продѣкѣтїѣ а пѣтѣнѣлї пѣстрѣ дшї ва ретѣнеа шїе'шї асеменеа, сѣѣ кѣ пѣцїѣ прескїтваре, че се дитѣмїлѣ дѣпъ мїї de анї, се стїнг астфелїѣ, не кѣм се стїнѣ зн инсѣ de не фаѣа пѣтѣнѣлї. Есте кѣ адеврѣат шї пентрѣ еле о ловїтѣрѣ d- мѣрте, днсъ ачеаста кареа се дитфѣдї-шеазъ prin чїзтѣ шї вѣтаїе, ажнѣе пѣмаї кѣте не зн ram ал знї попор, мїкшорєазъ кѣ адеврѣат, днсъ пѣ щерѣе de tot не о пацїе. Исторїа пѣ не аратъ пїчї о стїнѣере а врезнеї пацїї prin слѣвїчїнеа вѣгрѣнецелор, шї дакъ о астфелїѣ de мѣрте ар фї вїпѣл кѣ

каре апзи попорѣле, prin зрмаре дѣпъ веа-кѣрї пентрѣ еле нормаль: атѣчї лѣмеа ар тревїї съ фїе пѣнъ акѣм маї департѣ de лѣкѣиторї. De ачеаа копвїнѣереа мѣа есте, кѣ о мѣрте фїреаскъ а попорѣлор сѣѣ дн недеспѣрѣдїтѣ копексїе кѣ апзнерѣ сѣѣ пре-фачереа пѣтѣнѣлї пѣстрѣ, сѣѣ дн сѣѣр-шїт кѣ апзнереа а дитрег ѣенѣлї оменєск. Децї мїе мї се паре, кѣ кѣнд ва дїчене а апзне сѣѣ а се стїнѣе дитрег ѣенѣл оме-нєск, атѣчї шї сасїлор пощрїї ва тревїї съ ле плакъ а апзне дитревѣзъ кѣ дѣжѣл. Не чїне'л спарїе шї ачеастъ idee шї чїне ва съ шїе семпеле ачестїї timp, ла знѣл ка а-чела дї преспѣвїѣ, кѣ, дѣпъ кѣм есте вѣова-вїл, ѣенѣл оменєск, прекѣм аѣ фост маї пѣ зрїтѣ: лѣкрат дн креадїе, аша ва тревїї съ шї мѣртѣ маї пѣ зрїтѣ, prin зрмаре, кѣ пѣнъ кѣнд маї мѣлте фелїтрї de креатѣрї органїче каре днкъ тѣрїєск, пѣ сѣнт сїлїте а апзне, пентрѣ кѣ коп-дїцїле вїїедѣрїеї лор маї de парте се афлѣ дн фї-їнѣ, пїчї попорѣле, потрївїт кѣ вѣрѣл патѣ-реї, пѣ пот съ апвїе de tot.

Ънї сѣнт de пѣрере, кѣ волнїчїа ѣменї-лор (арѣтрїѣл), хотѣрѣрїле лор, пот пре-пара знї попор апзнереа, prin зрмаре кѣ дн апзнтї репорт зн отор de попорѣ есте кѣ пѣтїнцъ. Еѣ ачеаста о сокот а фї престе пѣ-тїнцъ. Еѣ кред дитрѣво рѣнд дзеєск дн лѣкѣ-рїле оменєшї, не каре отѣл пѣ ѣ дн старе ал сѣрпа. Не дела от атѣрнѣ de ва съ мїс-тѣїе ори пѣ; пѣ ел хотѣрїєще ловїрїле пѣл-сѣлї сѣѣ: ел ѣ атѣрнѣторїѣ дела зн рѣнд ал патреї, каре не лѣнѣгъ тѣтѣ дитортока-реа оменєаскъ, сѣсїне ѣенѣл. Скодѣнд а-фарѣ доар авмаї знеде дитѣмплѣрї de не-порочїрї сѣдѣїторе, прѣпѣдїторе, каре днсъ атїнг пѣмаї рашѣрїле знї попор, пѣ се пѣте креде, кѣ о пацїе ва апзне, пентрѣ кѣ ѣ-цїле еї de лїбертате, обїчеїрїле еї пѣ сѣнт фаворавїле пентрѣ прїнчєпѣ еї de вїїаѣ; кѣчї дѣтнезѣаска орѣндїтїре, кареа аѣ вѣрт съ дитпопѣлєзе лѣмеа, знїа сїпгѣр їаѣ пѣ-тѣт da пѣтереа de стїнѣере, пѣ днсъ шї ма попорѣ. Повѣдїторїѣл лѣмеї спре а'шї ѣ-жнѣе скопѣл сѣѣ, аѣ тревїїт съ пѣїе кондї-цїле вїїедѣрїеї маї департе а попорѣлор дн фїсїка шї морала лор органїзацїе, шї ачеа-ста ка зн че неапѣрат шї de лїпсѣ. — Исто-рїа не дѣ dovezi деспре ачеастъ idee prin маї мѣлте сѣте de анї, не пѣтѣнд арѣта вѣо пїлѣтѣ, кѣ зн попор с'ар фї стїнс дн сїне шї prin сїне. (Ва зрма.)

ДЕЩІѢТ.

О трѣсѣрѣ нѣъ дѣпъ форма модернѣ пентрѣ патрѣ їншї, кѣ ферестрїї de стїклѣ, дн-дѣтѣнатїкѣ атѣт пентрѣ плїтѣвѣрї маї апрѣне, кѣт шї пентрѣ кѣлѣторїї маї депѣртате, фїнд кѣ арє magazine шї дѣъ кофере, се вїнде кѣ предѣл чєл маї потрївїт. Дитреваре шї черчѣ-таре маї de апрѣне се пѣте фаче ла шєларїѣз Maass din Брашовекїѣ, фаѣъ кѣ тратерѣл дела помѣл верде.